

# TRE PEZZI DI SONATA

per viola e pianoforte

- I. Grave
- II. Intermezzo
- III. Finale



I. Grave

Vla

23

Pfte

23

Vla

31

Pfte

31

Vla

38

Pfte

38

I. Grave

44

Vla

Pfte

44

3

3

3

3

3

3

50

Vla

Pfte

50

3

3

3

3

3

3

56

Vla

Pfte

*poco a poco cresc.*

56

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

*poco a poco cresc.*

*poco a poco cresc.*

I. Grave

61

Vla

Pfte

61

62

63

64

65

Vla

Pfte

65

66

67

68

69

Vla

Pfte

69

70

71

72

I. Grave

Vla

Pfte

74

3

3

3

3

Vla

Pfte

78

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

3

Vla

Pfte

82

3

3

3

3

3

3

I. Grave

Vla

85

Pfte

Vla

89

Pfte

Vla

92

Pfte

I. Grave

95

Vla

Pfte

98

Vla

Pfte

*fff*

*Gva*

101

Vla

Pfte



I. Grave

103

Vla

Pfte

*gva*

3 3 3 3 3 3 3 3

105

Vla

Pfte

*ff*

*(gva)*

*ff*

*(gva)*

112

Vla

Pfte

*f poco a poco dim.*

*f poco a poco dim.*

*(gva)*

119

Vla

Pfte

128

Vla

Pfte

*pp*

137





Vla

Pfte











*pp* *ppp*

## II. INTERMEZZO

### Viola:

-  - *dźwięk wydobyty przez szybkie i mocne postawienie palca na strunie*  
(fast and strong putting the finger on the string)
-  - *pizzicato palcami lewej ręki*  
(pizzicato with fingers of the left hand)
-  - *palec postawiony na strunie; dźwięk powstaje przez szybkie puszczenie innego palca na tej samej strunie - podobnie jak przy trylach na gitarze*  
(sound is coming into existence through fast letting go the different finger on the same string - as alike as trills on the guitar)
- l.b.* - *legno battuto - grać wyłącznie drzewcem smyczka*  
(legno battuto - play only with stick of the bow)
-  - *pizzicato "Bartokowskie" - z uderzeniem struny o gryf*  
(bartok-pizzicato - with reaching the string about fingerboard)

### Pianoforte:

- ordinare - *gra na klawiaturze*  
(play on the keyboard)
-  - *białe klawisze; klaster grany całą dłonią*  
(white keys; played cluster with entire hand)
-  - *czarne klawisze; klaster grany całą dłonią*  
(black keys; played cluster with entire hand)
- cordi - *gra na strunach fortepianu - wewnątrz instrumentu*  
(play on strings - inside the instrument)
-   - *najniższy, najwyższy dźwięk*  
(lowest, highest sound)
-  - *powolne glissando w górę skali instrumentu*  
(slow glissando into the top of the scale of the instrument)
-  - *powolne glissando w dół skali instrumentu*  
(slow glissando into the bottom of the scale of the instrument)
-  - *uderzenie w struny całą dłonią; klaster*  
(hitting strings with the entire hand; cluster)
-  - *nieregularne i szybkie glissando w górę i w dół skali instrumentu wykonywane paznokciami jednej dłoni*  
(irregular and fast glissando up and into the bottom of the scale of the instrument made with nails of one hand)
-  - *szarpnięcie struny; pizzicato*  
(putting the string; pizzicato)
-  - *skrobnięcie paznokciami wzdłuż kilku basowych, owiniętych strun*  
(scraping with nails in length a few bass, wrapped up of strings)

# II. INTERMEZZO

*Rubato e tranquillo*  
*toccare a tastiera (senza arco)*

Viola

*Rubato e tranquillo*  
cordi  
ordinare  
cordi *mp*  
sempre con Pedale

4

Vla

Pfie

7

Vla

Pfie

9

Vla

Pfie

10

(sul D)

Vla

Pfie

11

(sul C G)

Vla

Pfie

Vla

12

6 6 6 6 6 6

Pfie

8

Vla

13

Pfie

8

Vla

14

*Andante* (♩ = 90) *l.b.*

*p* (*cantabile*)

3 3 3

*Andante* (♩ = 90)

ordinare *mp*

*sul tasto arco ordinare* (sul C, G, D)

3

Pfie

Vla 16 3 3 *l.b. ricochet*

Pfie 16 *mf*

Vla 19 *arco ordinare* *mp* 3 3 3

Pfie 19 *f* 6

Vla 22 5 *mf* 5 5

Pfie 22 *mf* *f* 6 6

24

Vla

*f*

6

Pfie

24

6

6

6

6

26

Vla

6

Pfie

26

6

6

6

28

Vla

6

Pfie

28

6

6



*Allegro molto*  
(sautillé)

30 *mf*

*Allegro molto*

32

34

36

Vla

Pfie

36

Detailed description: This system covers measures 36 and 37. The Violoncello (Vla) part is in the bass clef with a 12/8 time signature. It features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand. The Piano (Pfie) part consists of two staves. The right hand has chords with flats (Bb, Eb, Ab) and sharps (F#), while the left hand has chords with flats (Bb, Eb, Ab). The music is in a minor key.

38

Vla

Pfie

38

Detailed description: This system covers measures 38 and 39. The Violoncello (Vla) part continues with the eighth-note accompaniment and melodic line. The Piano (Pfie) part features chords with sharps (F#, C#, G#) in both hands, indicating a shift in the harmonic color.

40

Vla

Pfie

40

Detailed description: This system covers measures 40 and 41. The Violoncello (Vla) part has a melodic line with a flat (Bb) and continues with the eighth-note accompaniment. The Piano (Pfie) part has chords with sharps (F#, C#, G#) in the right hand and chords with sharps (F#, C#, G#) and flats (Bb, Eb, Ab) in the left hand.

42

Vla

Pfie

42

Detailed description: This system covers measures 42 and 43. The Violoncello (Vla) part continues with the eighth-note accompaniment and melodic line. The Piano (Pfie) part features chords with sharps (F#, C#, G#) and flats (Bb, Eb, Ab) in both hands, with some notes held across measures.

44

Vla

Pfie

46

Vla

Pfie

48

Vla

Pfie

*ponticello*

*f*

50

Vla

Pfie

52

Vla

Pfie

54

Vla

Pfie

56

Vla

Pfie

58

Vla

Pfie

60

Vla

Pfie



69 *pizz.*

Vla

Pfie

ordinare

*ppp*

70

Vla

Pfie

72 *pizz. 3*

Vla

Pfie

*sfz*

*Glissando*

74

Vla

Pfie

*rit. e calando*

76

Vla

Pfie

*toccare a tastiera (senza arco)*

77

Vla

Pfie



# III. FINALE

*Grandioso e deciso* ♩ = 112

Viola

*f*

*Grandioso e deciso* ♩ = 112

Pianoforte

This system contains the first two staves of the page. The top staff is for Viola, starting with a dynamic of *f*. The bottom staff is for Pianoforte, also starting with a dynamic of *f*. Both staves are in 3/4 time. The Viola part features a triplet of eighth notes in the first measure, followed by a half note and a quarter note. The Pianoforte part has a similar rhythmic pattern. The key signature has one flat (B-flat).

Vla

*fp*

*mf*

Pfte

This system contains the next two staves. The Viola part starts at measure 7 with a dynamic of *fp* and ends at measure 10 with a dynamic of *mf*. The Pianoforte part continues with complex chordal textures and triplets. The key signature remains one flat.

Vla

*pp* *mp*

*f* *p* *mp* *mf*

Pfte

This system contains the final two staves. The Viola part starts at measure 11 with a dynamic of *pp* and ends at measure 14 with a dynamic of *mp*. The Pianoforte part continues with complex textures, including triplets and a dynamic range from *f* to *mf*. The key signature remains one flat.



26

Vla

*pizz.*

*f*

3

3

*sffz*

Pfte

26

3

3

3

3

*ppp*  
*una corda*

31

Vla

*arco*

*p* *semplice e leggero*

Pfte

31

*legato*

*pp*

35

Vla

3

*sf* *p*

Pfte

35

*p*

39

Vla

Pfte

*mp*

43

Vla

Pfte

*p*

47

Vla

Pfte

*pp*

Seq.

*Tempo I*

Vla

*f*

Pfte

*f*

Vla

Pfte

Vla

Pfte

60

Vla

Pfte

62

Vla

Pfte

*f pesante*

*mp* *f*

65

Vla

Pfte

*mp*

*Con moto; alla danza rustica*

*f secco*

8va

Vla

68 3 *f* *ff pesante* *f*

Pfte

68 *mf*

8va

Vla

73 *ff pesante*

Pfte

73 *f*

Vla

78 3 *mp* 3

Pfte

78 *f secco* *mp*

8va

Vla

83

Pfte

83

Vla

88

Pfte

88

*ff*

Vla

93

*ff*

*ponticello*

3

3

3

3

3

3

3

3

3

Pfte

93

*ff*



97

Vla

*mp*

*poco a poco cresc.*

Pfte

97 *p*

101

Vla

*poco a poco cresc.*

Pfte

101 *poco a poco cresc.*

105

Vla

*ordinare*

Pfte

105

*grandioso*

Vla

109

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*f*

Pfte

109

*f*

*tutta forza*

Vla

113

3 3 3 3 3 3 3 3

Pfte

113

Vla

117

Pfte

117

Vla

121

Pfte

121

*ff*

*ff*

*Ad libitum*

Vla

126

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

*Ad libitum*

Pfte

126

Vla

130

3 3 3 3 3 3 3 3 7

Pfte

130



*molto rit.*

Vla

154

3

*ff*

Pfte

154

*molto rit.*

*Tempo I*

Vla

159

*p*

*Tempo I*

Pfte

159

*pp* *legato*

*una corda*

*non cresc.*

Vla

162

Pfte

162

165 , (non vibr.) trem.

Vla *mp* *p*

Pfte

168 (non vibr.) trem.

Vla *mp* *p*

Pfte

170 (non vibr.) trem.

Vla *mp* *p*

Pfte

172 (non vibr.)

Vla *mf*

Pfte

174

Vla *p*

Pfte

176 (non vibr.)

Vla *f* *mp*

Pfte

*poco rit.*

178

Vla

*mf*

*mp*

*molto vibr.*

*poco rit.*

Pfte

179

Vla

Pfte

*mp*

180

Vla

Pfte

*mf*





188

Vla

*mf*

Pfte

*p*

*pp*

188

192

Vla

*pp*

*ppp*

Pfte

*ppp*

192

# TRE PEZZI DI SONATA

per viola e pianoforte

## VIOLA

- I. Grave
- II. Intermezzo
- III. Finale

# I. GRAVE

Jakub Kowalewski

*Grave espressivo*

*sordino*  
18 (sul G)  
*p*  
*poco a poco cresc.*

24

31

38

45

52 *poco a poco cresc.*

58

62

2

I. Grave

66

Musical notation for measures 66-67. Measure 66 features a series of eighth notes with slurs and accents. Measure 67 continues with similar eighth notes and includes a triplet of eighth notes.

68

Musical notation for measures 68-69. Measure 68 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 69 features a triplet of eighth notes.

71

Musical notation for measures 71-72. Measure 71 includes eighth notes with slurs and accents. Measure 72 features a triplet of eighth notes.

77

Musical notation for measures 77-78. Measure 77 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 78 features a triplet of eighth notes.

81

Musical notation for measures 81-82. Measure 81 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 82 features a triplet of eighth notes.

83

Musical notation for measures 83-84. Measure 83 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 84 features a triplet of eighth notes.

86

Musical notation for measures 86-87. Measure 86 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 87 features a triplet of eighth notes.

90

Musical notation for measures 90-91. Measure 90 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 91 features a triplet of eighth notes.

93

Musical notation for measures 93-94. Measure 93 contains eighth notes with slurs and accents. Measure 94 features a triplet of eighth notes.

96

99

*fff*

101

103

*ff*

107

*f poco a poco dim.*

114

122

130

*pp*

139

*ppp*

# Viola:

- ▲ - *dźwięk wydobyty przez szybkie i mocne postawienie palca na strunie*  
(fast and strong putting the finger on the string)
- ✕ - *pizzicato palcami lewej ręki*  
(pizzicato with fingers of the left hand)
- ◆ - *palec postawiony na strunie; dźwięk powstaje przez szybkie puszczenie innego palca na tej samej strunie - podobnie jak przy trylach na gitarze*  
(sound is coming into existence through fast letting go the different finger on the same string - as alike as trills on the guitar)
- l.b.* - *legno battuto - grać wyłącznie drzewcem smyczka*  
(legno battuto - play only with stick of the bow)
- ◎ - *pizzicato "Bartokowskie" - z uderzeniem struny o gryf*  
(bartok-pizzicato - with reaching the string about fingerboard)

# II. INTERMEZZO

*Rubato e tranquillo*

*toccare a tastiera (senza arco)*

*Andante* (♩ = 90)

14 *l.b.*

*sul tasto  
arco ordinare  
(sul C, G, D)*



II. Intermezzo

16 *3* *3* *l.b.* *ricochet*

Musical staff 16-19. Measure 16 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features two groups of triplets. Measure 17 is a whole rest. Measures 18-19 contain a series of eighth notes with a 'ricochet' effect indicated by slanted lines above the notes and 'l.b.' (leggiero) above the staff.

20 *arco ordinare* *mp* *3* *3* *3*

Musical staff 20-21. Measure 20 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It begins with a 'arco ordinare' instruction. The staff contains eighth notes with accents and three groups of triplets. The dynamic is marked 'mp'.

22 *mf* *5* *5* *5*

Musical staff 22-24. Measure 22 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and three groups of quintuplets. The dynamic is marked 'mf'.

25 *f* *6* *6* *6*

Musical staff 25-26. Measure 25 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and three groups of sextuplets. The dynamic is marked 'f'.

26 *6* *6* *6*

Musical staff 26-27. Measure 26 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and three groups of sextuplets.

27 *6* *6* *6* *6*

Musical staff 27-28. Measure 27 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and four groups of sextuplets.

29 *Allegro molto* *(sautillé)* *mf* *6*

Musical staff 29-30. Measure 29 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and a group of sextuplets. The tempo is marked 'Allegro molto' and the articulation is '(sautillé)'. The dynamic is marked 'mf'.

31 *6* *6* *6* *6* *6* *6*

Musical staff 31-32. Measure 31 starts with a treble clef and a key signature of one flat. It features a series of eighth notes with accents and six groups of sextuplets.

II. Intermezzo

33

Musical notation for measures 33-34. Measure 33 features a melodic line with eighth notes and a bass line with eighth notes. Measure 34 consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

35

Musical notation for measures 35-36. Both measures consist of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

37

Musical notation for measures 37-38. Measure 37 features a melodic line with eighth notes and a bass line with eighth notes. Measure 38 consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

39

Musical notation for measures 39-40. Measure 39 consists of a steady eighth-note accompaniment in the bass line. Measure 40 features a melodic line with eighth notes and a bass line with eighth notes.

41

Musical notation for measures 41-42. Both measures consist of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

43

Musical notation for measures 43-44. Both measures consist of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

45

Musical notation for measures 45-46. Both measures consist of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

47

Musical notation for measures 47-48. Both measures consist of a steady eighth-note accompaniment in the bass line.

II. Intermezzo

*ponticello*

49 

51 

53 

55 

57 

59 

61 

63 

---

---

65

Musical notation for measures 65-66, featuring a continuous eighth-note pattern in the bass clef.

*Rubato e tranquillo*

67

Musical notation for measures 67-68. Measure 67 includes the instruction *pizz.* and *f*. Measure 68 includes *l.b.*. Both measures feature triplet eighth notes.

69

Musical notation for measures 69-70. Measure 69 includes *pizz.* and *f*. Both measures feature triplet eighth notes with accents.

71

Musical notation for measures 71-72. Measure 71 includes *pizz.* and *f*. Measure 72 includes *sffz* and *Gliss.*. Both measures feature triplet eighth notes with accents.

74

Musical notation for measures 74-75, featuring a continuous eighth-note pattern in the bass clef.

*rit. e calando*

76

Musical notation for measures 76-77, featuring a triplet eighth-note pattern in the bass clef.

77

*toccare a tastiera (senza arco)*

Musical notation for measure 77, featuring a triplet eighth-note pattern in the bass clef.

# III. FINALE

*Grandioso e deciso* ♩ = 112

*f*

7 *fp* *mf* *pp* *mp*<sup>3</sup>

14 *p* *mf*

20 *p* *mf*

25 *pizz.* *f*

30 *arco* *sfz* *p* *semplice e leggero*

35 *sf* *p*

41

*Tempo I*

47 *f*

54

57

62 *f pesante*

*Con moto; alla danza rustica*

66 *mp* *f* *ff pesante*

71 *f* *ff pesante*

77 *mp*

84

90

*ff* *f*

95 *ponticello*

*mp*

98

*poco a poco cresc.*

101

*poco a poco cresc.*

105

*ordinare*

109

*grandioso* *f*

113

*tutta forza*

117

*Ad libitum*

124 *ff*

129

133

138 *mf* *mp*

*Con moto*

143 *p* *ff pesante*

149 *mf* *f pesante*

*molto rit.*

*Tempo I*

156 *ff* *p*



163 (non vibr.) trem. (non vibr.) trem.

170 (non vibr.) trem. (non vibr.)

176 (non vibr.) poco rit. molto vibr.

(non rit.)

182

183

Tempo I

185 dolce

190